

FORM PTO-1390 (Modified)  
(REV 11-2000)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE PATENT AND TRADEMARK OFFICE

ATTORNEY'S DOCKET NUMBER

## TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES

66302-031-7

DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US)

U.S. APPLICATION NO. (IF KNOWN, SEE 37 CFR

CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371

**10/049717**

INTERNATIONAL APPLICATION NO.

INTERNATIONAL FILING DATE

PRIORITY DATE CLAIMED

PCT/SE00/01598

22 August 2000

3 September 1999

TITLE OF INVENTION

A DEVICE FOR CONTINUOUS OR SEMI-CONTINUOUS CASTING OF METALS

APPLICANT(S) FOR DO/EO/US

Conny SVAHN

Tord KROON

Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:

1. ☒ This is a **FIRST** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
2. ☐ This is a **SECOND** or **SUBSEQUENT** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
3. ☒ This is an express request to begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)). The submission must include items (5), (6), (9) and (24) indicated below.
4. ☒ The US has been elected by the expiration of 19 months from the priority date (Article 31).
5. ☒ A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371 (c) (2))
  - a. ☐ is attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau).
  - b. ☒ has been communicated by the International Bureau.
  - c. ☐ is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US).
6. ☐ An English language translation of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2)).
  - a. ☐ is attached hereto.
  - b. ☐ has been previously submitted under 35 U.S.C. 154(d)(4).
7. ☐ Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371 (c)(3))
  - a. ☐ are attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau).
  - b. ☐ have been communicated by the International Bureau.
  - c. ☐ have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired.
  - d. ☐ have not been made and will not be made.
8. ☐ An English language translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)).
9. ☐ An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371 (c)(4)).
10. ☐ An English language translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371 (c)(5)).
11. ☒ A copy of the International Preliminary Examination Report (PCT/IPEA/409).
12. ☐ A copy of the International Search Report (PCT/ISA/210).

## Items 13 to 20 below concern document(s) or information included:

13. ☐ An Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 and 1.98.
14. ☐ An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.
15. ☒ A **FIRST** preliminary amendment.
16. ☐ A **SECOND** or **SUBSEQUENT** preliminary amendment.
17. ☐ A substitute specification.
18. ☐ A change of power of attorney and/or address letter.
19. ☐ A computer-readable form of the sequence listing in accordance with PCT Rule 13ter.2 and 35 U.S.C. 1.821 - 1.825.
20. ☐ A second copy of the published international application under 35 U.S.C. 154(d)(4).
21. ☐ A second copy of the English language translation of the international application under 35 U.S.C. 154(d)(4).
22. ☐ Certificate of Mailing by Express Mail
23. ☒ Other items or information:

Copy of WO 01/17713, dated 15 March 2001.

10045474002

Page 2 of 2

66302-031-7

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:	)	PATENT
	)	
Conny SVAHN et al.	)	Group Art Unit: Unknown
	)	
Serial No.: (PCT/SE00/01598)	)	Examiner: Unknown
	)	
Filed: February 14, 2002	)	<b>BOX: PCT</b>
	)	
A DEVICE FOR CONTINUOUS OR	)	
CONTINUOUS CASTING OF METALS	)	

\* \* \* \* \*

PRELIMINARY AMENDMENT

Washington, D.C.  
February 14, 2002

Honorable Director for Patents  
Washington, D.C. 20231

Sir:

Concurrently with the U.S. national filing of the application, please  
amend this application as follows:

IN THE CLAIMS:

Amend claims 4-8, 11, 15, 17 and 18 as follows. A marked-up copy  
of these claims showing the changes made therein is attached.

4. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that  
the magnetic cores (25, 26, 27, 28) are permanently secured to the  
mould (31).

5. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that  
the magnetic cores (25-28) are arranged with a space therebetween and  
that the coil (36, 37) is positioned substantially right in front of said  
space.

2002 FEB 14 10 04 AM '02

6. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) substantially defines a bar or plate, and that the coil (36, 37) is wound around a centre portion (34, 35) of the bar or plate.

7. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that the magnetic cores (25, 26; 27, 28) cover substantially the entire width of the mould (31), except for a centre portion of the mould (31).

8. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) comprises a portion (34, 35) which is detachable from the rest of the yoke (32, 33) and carries the coil (36, 37).

11. (Amended) A device according to claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) comprises at least one portion (42-45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and arranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.

15. (Amended) A yoke according to claim 13, characterized in that it comprises a portion (42, 43; 44, 45) which is detachable from the rest of the yoke and carries the coil (36, 37).

17. (Amended) A yoke according to claim 15, characterized in that it, in addition to the portion (34, 35) carrying the coil (36, 37), comprises two yoke parts (38, 39; 40, 41), arranged on opposite sides of this portion (34, 35), forming said cradle and having the surfaces (46, 47; 48, 49) which are adapted to abut against a respective magnetic core (25, 26; 27, 28).

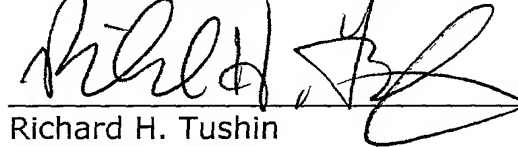
18. (Amended) A yoke according to claim 13, characterized in that it comprises at least one portion (42, 43; 44, 45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and arranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.

REMARKS

By this Preliminary Amendment claims 4-8, 11, 15, 17 and 18 have been revised relative to their dependencies. Entry is requested.

Respectfully submitted,

**DYKEMA GOSSETT PLLC**



Richard H. Tushin  
Reg. No. 27,297  
Franklin Square, Third Floor West  
1300 I Street, NW  
Washington, DC 20005-3306  
(202) 906-8600

ID 49054

VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES  
MADE TO CLAIMS

PCT/SE00/01598

4. (Amended) A device according to [any of claims 1-3] claim 1, characterized in that the magnetic cores (25, 26, 27, 28) are permanently secured to the mould (31).

5. (Amended) A device according to [any of claims 1-4] claim 1, characterized in that the magnetic cores (25-28) are arranged with a space therebetween and that the coil (36, 37) is positioned substantially right in front of said space.

6. (Amended) A device according to [any of claims 1-5] claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) substantially defines a bar or plate, and that the coil (36, 37) is wound around a centre portion (34, 35) of the bar or plate.

7. (Amended) A device according to [any of claims 1-7] claim 1, characterized in that the magnetic cores (25, 26; 27, 28) cover substantially the entire width of the mould (31), except for a centre portion of the mould (31).

8. (Amended) A device according to [any of claims 1-7] claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) comprises a portion (34, 35) which is detachable from the rest of the yoke (32, 33) and carries the coil (36, 37).

11. (Amended) A device according to [any of claims 1-10] claim 1, characterized in that the yoke (32, 33) comprises at least one portion (42-45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and

10049347 031802

arranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.

15. (Amended) A yoke according to claim 13 [or 14], characterized in that it comprises a portion (42, 43; 44, 45) which is detachable from the rest of the yoke and carries the coil (36, 37).

17. (Amended) A yoke according to claim 15 [or 16], characterized in that it, in addition to the portion (34, 35) carrying the coil (36, 37), comprises two yoke parts (38, 39; 40, 41), arranged on opposite sides of this portion (34, 35), forming said cradle and having the surfaces (46, 47; 48, 49) which are adapted to abut against a respective magnetic core (25, 26; 27, 28).

18. (Amended) A yoke according to [any of claims 13-17] claim 13, characterized in that it comprises at least one portion (42, 43; 44, 45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and arranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.

2/10/02

5

**A device for continuous or semi-continuous casting of metals**

10 **FIELD OF THE INVENTION**

The present invention is related to a device for continuous or semi-continuous casting of metals. It comprises in particular an electromagnetic brake comprising at least two magnetic cores arranged on one side of a mould and attached thereto, and a yoke which is detachably connected to the two magnetic cores and interconnects them.

Electromagnetic brakes comprise arrangements for generation of a static, magnetic field generated through direct current or a magnetic field generated through permanent magnets or an alternating, low-frequency pulsating magnetic field in the liquid metal in a mould in a device for continuous or semi-continuous casting of metals. When the metal flowing in passes the field, the movement of the tap jet into the rest of the liquid metal is retarded by the field and the tap jet is split such that its impulse is weakened or ceases. The main principles for the function and the advantages with such electromagnetic brakes are well known since earlier.

30

The field of the invention includes in particular devices for casting of "slabs", where the mould has a rectangular cross section and opposite pairs of magnetic cores are arranged along the opposite long sides of the mould and connected to a yoke each.

35

1004937.031802



## BACKGROUND OF THE INVENTION AND PRIOR ART

According to prior art it is known to arrange electromagnetic brakes of the initially defined kind, where each magnetic core is divided into a front part being permanently arranged at the mould and a back part being detachably connected to the front part. Each back core part carries a coil and each of the coils is wound substantially parallel to the mould wall around the back magnetic core part. The front part of the magnetic core can have the shape of a plate or similar comprising a magnetic material and being permanently connected to the mould. The back part has a surface for abutment against the front part which has an area and a geometry which is adjusted to the area and the geometry of the front part which in its turn is depending on the size of the mould among other things.

A drawback with prior art devices is that they require individual adjustment of the magnetic core part around which the coils are wound for different moulds of different size and the shape and size of the magnetic cores which are used differ from case to case.

Prior art magnetic cores in addition take up a relatively large space in a direction perpendicularly out from the mould wall.

## THE OBJECT OF THE INVENTION

An object of the present invention is to provide a device for continuous or semi-continuous casting of metals comprising an electromagnetic brake, which is designed such that it simply can be adjusted to different mould sizes. In addition, the yoke and the magnetic cores shall be arranged in a way such that a compact brake, which extends as little as possible from the mould wall, is achieved, for enabling access of devices situated under the brake, for instances lifting devices.

At least a part of the yoke shall furthermore be easy to mount and dismount from the magnetic cores arranged at the mould.

#### SUMMARY OF THE INVENTION

5

The object of the invention is achieved by means of a device of the initially defined kind, being characterized in that the yoke carries a coil and that the coil is wound around the yoke substantially between the two magnetic cores interconnected by the yoke. The placement of the coil on the yoke results in that some magnetic core parts do not need to carry any coil and be limited by the coil in the same way as with prior art devices. They can easily be extended or shortened in the longitudinal direction of the yoke, that is along the width of the mould.

15

The mould is preferably rectangular transversal to the casting direction and has two opposite long sides, along one of which the yoke extends substantially parallel thereto, and the coil is preferably wound around the yoke such that the centre axis of the coil is substantially parallel to said long side and extends perpendicularly to the casting direction in the mould. Such an arrangement is advantageous from a space saving point of view and in addition leads to that the coil, or the part of the yoke around which the coil is wound, can be made easily accessible and exchangeable but can also give access to devices placed under the brake, for instance lifting devices. Preferably, the magnetic cores are arranged with a space therebetween, the coil being positioned substantially right in front of said space. The coil can with advantage be allowed to push into said space in order to save space.

30

According to a preferred embodiment of the device, the yoke comprises a portion, which is detachable from the rest of the yoke and carries the coil. Preferably, the yoke comprises two yoke parts, arranged on opposite sides of said portion, forming a cradle in which said yoke portion can rest and having a surface

35

each adapted to abut against a respective magnetic core. The cradle defined by said yoke parts is preferably arranged to allow a displacement of the coil carrying portion substantially vertically out of said cradle in order to facilitate exchange and maintenance of the coil or parts of the device being located vertically under the coil and which would otherwise be hard to access. The yoke parts which are arranged on opposite sides of the coil carrying yoke portion can easily be adjusted to different mould widths, or more particularly magnetic core widths, by adjustment of their length.

A further object of the invention is to provide a yoke, which is constructed such that the electromagnetic brake can easily be adjusted to different mould widths without the coil or the coils arranged on the brake constituting any substantial obstacle of such an adjustment. Furthermore, the yoke shall be designed according to a principle, which favours a very little space consuming construction of the electromagnetic brake of which the yoke is a part.

This object is achieved by means of a yoke according to the preamble of patent claim 13, which is characterized in that it carries a coil being wound around the yoke substantially between said surfaces. Said surfaces are two separate surfaces of the yoke which are adapted to detachably abut against one magnetic core each of two magnetic cores arranged at a mould. The yoke is moreover preferably arranged and designed in the way described above with reference to the device according to the invention.

Further advantages and characteristics of the invention and the yoke according to the invention will appear from the following description and the appended patent claims.

## BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

A preferred embodiment of the device according to the invention will hereinafter be described as an example more in detail with reference to the appended drawing, on which:

Fig 1 is a schematic view from above of the device according to prior art,

Fig 2 is a schematic, cross section view from above of the device according to the invention,

Fig 3 is a schematic, cross section view according to III-III in Fig 2, and

Fig 4 is a schematic, cross section view according to IV-IV in Fig 2.

## DETAILED DESCRIPTION OF A PREFERRED EMBODIMENT

Fig 1 shows a prior art device for continuous or semi-continuous casting of metals, the device comprising an electromagnetic brake 1. The device furthermore comprises a copper mould 2 of a kind known per se on opposite sides of which the electromagnetic brake 1 is arranged. The electromagnetic brake 1 comprises a number of magnetic cores 3, 4, 5, 6 connected to the mould wall. The magnetic cores 3-6 are arranged in pairs on opposite sides of the mould along the long sides 7, 8 thereof and cover substantially the entire width of the mould except for a centre portion of the mould. The magnetic cores 3, 4 and 5, 6, respectively, of each magnetic core pair are connected by means of a yoke 9, 10.

The magnetic cores 3, 4 and 5, 6, respectively, are welded into windows in so called backup plates 11, 12 made from stainless

steel and forming support walls for the copper sheets of the mould.

Each magnetic core 3-6 comprises a magnetic core part 14-17 carrying a coil 18-21. The coil carrying magnetic core parts 14-17 are preferably detachably connected to front magnetic core parts, being welded into the windows in the backup plates 11, 12. The yokes 9, 10 are detachably connected, for instance fastened by bolts, at the magnetic cores 3, 4 and 5, 6, respectively. The coils 18, 19, 20, 21 are wound substantially parallel to the mould wall around the back magnetic core parts 14, 15 and 16, 17, respectively.

When a current flows through the coils 18, 19, 20, 21, a magnetic field is obtained with a direction being indicated through the arrows in Fig 1.

Figs 2-4 show an embodiment of the device according to the invention, which shows an improved further development of the device according to Fig 1. As in the device according to Fig 1, the device according to the invention comprises an electromagnetic brake 24, comprising two pairs of magnetic cores 25, 26 and 27, 28, respectively, arranged along opposite long side walls 29, 30 of a copper mould 31 known per se. The magnetic cores 25-28 are arranged in a way corresponding to Fig 1 and serve to contribute to a generation of a magnetic field similar to the one described for the device according to Fig 1. However, the magnetic cores are not divided into front and back parts, where the back parts carry coils, which is the case in Fig 1.

The magnetic cores 25, 26 and 27, 28, respectively, of each magnetic core pair are connected by means of a yoke 32, 33. Each yoke 32, 33 comprises a portion 34, 35, on which a coil 36, 37 is wound, each such portion being positioned substantially right in front of a space between the two magnetic cores 25, 26

and 27, 28, respectively, interconnected by the yokes 36, 37. The yokes are detachably connected to the magnetic cores.

On opposite sides of the coil carrying portion 34, 35, the yokes 32, 33 comprise two further parts 38, 39 and 40, 41, respectively, forming a cradle for the coil carrying portion 34, 35 and having surfaces 46-49 for abutment against the respective magnetic cores 25-28. The coil carrying portions 34, 35 are detachably attached, here fastened by bolts from above, to the further parts 38, 39 and 40, 41, respectively. The cradle defined by the further parts 38, 39 and 40, 41 is such that it allows displacement of the coil carrying portions 34, 35 substantially vertically upwards. In that way the coils 36, 37 can be easily dismantled and exchanged if required. The coil carrying portions 34, 35 can have the shape of a circular or square bar of magnetic material, around which the coils 36, 37 are wound.

The yokes 32, 33 furthermore comprise a number of pivoted portions 42-45, here being arranged to be pivoted substantially horizontally to enable access of parts of the device being situated under the electromagnetic brake 24 and which may need to be accessed for exchange and maintenance. The pivoted parts 42-45 form part of the parts 38-41 described above which are arranged on opposite sides of the coil carrying portions 34, 35 and connected thereto.

Typical parts included in the device and situated under the electromagnetic brake 24 and which must be made accessible are for instance lifting devices for lifting the mould with underlying segments, and parts requiring exchange and maintenance, for instance cylinders which are used for control of the metal string being continuously cast by means of the device.

The yokes 32, 33 could comprise further parts or portions, but the proposed solution is sufficient for enabling a fast and simple adjustment of the yoke size to different mould widths, that is

magnetic core widths. Suitably the coil carrying portions 34, 35 have a standard size and the length of the further parts 38-41 is adjusted with reference to the width of the mould/magnetic core.

- 5 It is to be understood that the device according to the invention normally comprises a large number of further components which, however, for the sake of clarity not have been shown in the appended drawings. Examples of such components are cooling loops arranged around the mould, as well as different  
10 components arranged around the electromagnetic brake and limiting the space, which the electromagnetic brake can be allowed to occupy. An idea of the invention is that yokes of the kind according to the invention shall be possible to be supplied to already existing devices for continuous or semi-continuous casting  
15 of metals and be mounted thereon, without any complicated adjustment of the brake which the yoke is part of being required on each single occasion.

- The yokes 32, 33 preferably have the shape of bars or plates.  
20 The coil carrying portions 34, 35 can be supplied separately to a user of a device for continuous or semi-continuous casting of metals, who then easily cuts and shapes the further parts 38-41 himself from a suitable bar material.

- 25 The yokes 32, 33, the magnetic cores 25-28 and the coils 36, 37 are arranged to generate a static magnetic field generated through direct current or a magnetic field generated through permanent magnets or an alternating, low-frequency pulsating magnetic field in the liquid metal in the mould of the device.

- 30 A plurality of variants and alternative embodiments of the device according to the invention will of course be apparent for a man skilled in the art without departing from the scope of the invention, such as this is defined in the appended claims with support  
35 from the description and the drawings.

10049717-031802

For instance the further yoke parts 38-41 situated on the side can just as well be considered as back magnetic core parts being detachably connected to the front magnetic core parts, here the cores 25-28, being permanently attached to the mould. However, it is important to note that existing coils 36, 37 only are mounted on yoke parts, of which the size and shape, at least over the cross section where the coil is arranged, are substantially independent of the mould size and the area of the magnetic cores against the copper wall of the mould.

Yokes and magnetic cores are all made of a magnetic material, preferably iron.

1004971 031802  
200109 21 254001



## Claims

1. A device for continuous or semi-continuous casting of metals, comprising an electromagnetic brake which comprises
- 5
- at least two magnetic cores (25, 26; 27, 28), arranged on one side of a mould (31) and attached thereto, and
  - a yoke (32, 33), which is detachably connected to the two magnetic cores (25, 26; 27, 28) and interconnects them,
- 10
- characterized in that said yoke (32, 33) carries at least one coil (36, 37), substantially between the two magnetic cores (25, 26; 27, 28) interconnected by the yoke (32, 33).
2. A device according to claim 1, characterized in that the
- 15
- mould (31) is rectangular transversal to the casting direction and has two opposite long sides (29, 30), along one of which the yoke (32, 33) extends substantially parallel thereto and that the coil (36, 37) is wound around the yoke (32, 33) such that the centre axis of the coil (36, 37) is sub-
- 20
- stantially parallel to said long side (29, 30).
3. A device according to claim 2, characterized in that the
- 25
- centre axis of the coil (36, 37) extends substantially perpendicularly to the casting direction in the mould (31).
4. A device according to any of claims 1-3, characterized in
- 30
- that the magnetic cores (25, 26, 27, 28) are permanently secured to the mould (31).
5. A device according to any of claims 1-4, characterized in
- 35
- that the magnetic cores (25-28) are arranged with a space therebetween and that the coil (36, 37) is positioned substantially right in front of said space.
6. A device according to any of claims 1-5, characterized in
- that the yoke (32, 33) substantially defines a bar or plate, and

that the coil (36, 37) is wound around a centre portion (34, 35) of the bar or plate.

- 5 7. A device according to any of claims 1-6, characterized in that the magnetic cores (25, 26; 27, 28) cover substantially the entire width of the mould (31), except for a centre portion of the mould (31).
- 10 8. A device according to any of claims 1-7, characterized in that the yoke (32, 33) comprises a portion (34, 35) which is detachable from the rest of the yoke (32, 33) and carries the coil (36, 37).
- 15 9. A device according to claim 8, characterized in that the yoke (32, 33) defines a cradle arranged to receive the portion (34, 35) carrying the coil (36, 37) and allow displacement of said portion (34, 35) substantially vertically out of said cradle.
- 20 10. A device according to claim 9, characterized in that the yoke (32, 33), in addition to said portion (34, 35) carrying the coil (36, 37), comprises two yoke parts (38, 39; 40, 41), arranged on opposite sides of this portion (34, 35), forming said cradle and each having a surface (46, 47; 48, 49) adapted to abut against a respective magnetic core (25, 26; 27, 28).
- 25 11. A device according to any of claims 1-10, characterized in that the yoke (32, 33) comprises at least one portion (42-45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and arranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.
- 30 12. A device according to claim 11, characterized in that said portion (42-45) is a peripheral portion of the yoke (32, 33) being pivoted relative to the rest of the yoke (32, 33).
- 35

10049717-031802

- 10049717-031502
- 5 13. A yoke for an electromagnetic brake (24) of a device for continuous or semi-continuous casting of metals, comprising two separate surfaces adapted to detachably abut against one magnetic core (25, 26; 27, 28) each of two magnetic cores (25, 26; 27, 28) arranged on one side of a mould (31), characterized in that it carries a coil (36, 37) being wound around the yoke (32, 33) substantially between said surfaces (46, 47; 48, 49).
- 10 14. A yoke according to claim 13, characterized in that it is elongated, that said surfaces (46, 47; 48, 49) extend substantially in parallel with its longitudinal direction and that the coil (36, 37) is wound transversal to said longitudinal direction such that its centre axis is substantially parallel to the
- 15 longitudinal direction.
- 15 15. A yoke according to claim 13 or 14, characterized in that it comprises a portion (42, 43; 44, 45) which is detachable from the rest of the yoke and carries the coil (36, 37).
- 20 16. A yoke according to claim 15, characterized in that it defines a cradle arranged to receive the portion (34, 35) carrying the coil (36, 37) and allow displacement of said portion (34, 35) substantially vertically out of said cradle.
- 25 17. A yoke according to claim 15 or 16, characterized in that it, in addition to the portion (34, 35) carrying the coil (36, 37), comprises two yoke parts (38, 39; 40, 41), arranged on opposite sides of this portion (34, 35), forming said cradle and
- 30 having the surfaces (46, 47; 48, 49) which are adapted to abut against a respective magnetic core (25, 26; 27, 28).
- 35 18. A yoke according to any of claims 13-17, characterized in that it comprises at least one portion (42, 43; 44, 45) being detachably connected to the rest of the yoke (32, 33) and ar-

ranged to be detached for access of parts of the device which are arranged vertically under the electromagnetic brake.

19. A yoke according to claim 18, characterized in that said  
5 portion (42, 43; 44, 45) is a peripheral portion of the yoke (32, 33) which is pivoted relative to the rest of the yoke (32, 33).
20. A device for continuous or semi-continuous casting of met-  
10 als, comprising an electromagnetic brake which comprises
- at least two magnetic cores (25, 26; 27, 28), arranged on one side of a mould (31) and attached thereto, and
  - a yoke (32, 33), which is detachably connected to the two  
15 magnetic cores (25, 26; 27, 28) and interconnects them, said yoke (32, 33) carrying at least one coil (36, 37), substantially between the two magnetic cores (25, 26; 27, 28) interconnected by the yoke (32, 33), characterized in that the coil (36, 37) is wound around the yoke (32, 33)  
20 such that the centre axis of the coil (36, 37) is substantially parallel to one long side (29, 30) of the mould (31), that the centre axis of the coil (36, 37) extends substantially perpen-  
dicularly to the casting direction in the mould (31) and that the magnetic cores (25, 26; 27, 28) cover substantially the  
25 entire width of the mould (31), except for a centre portion of the mould (31).

10049717-031802

1/2

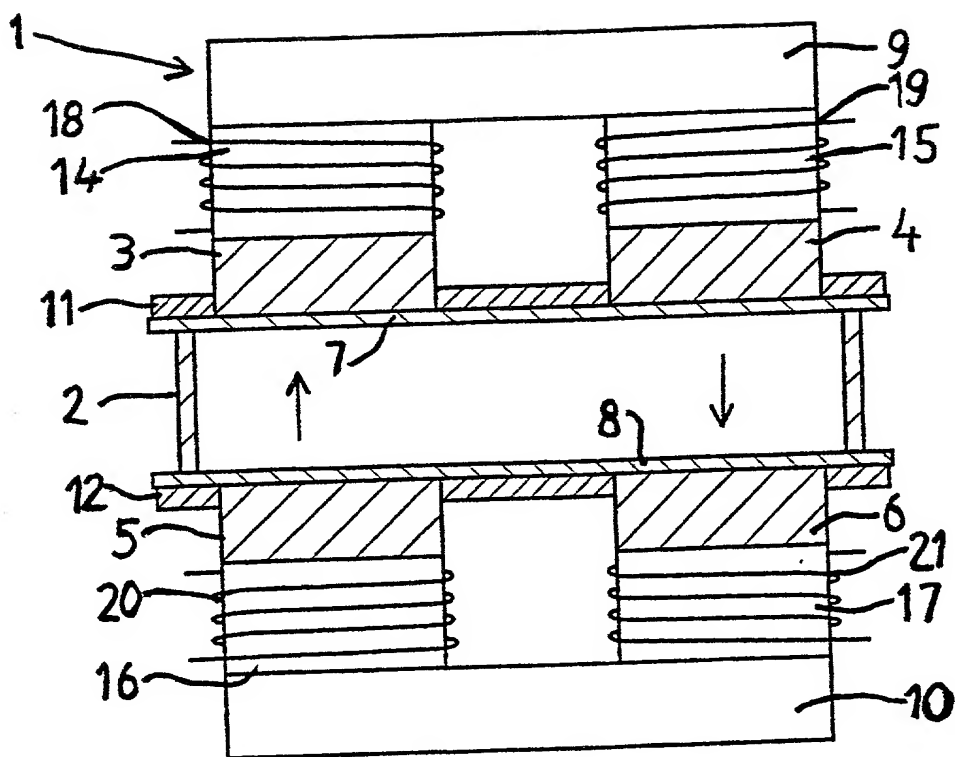


Fig 1

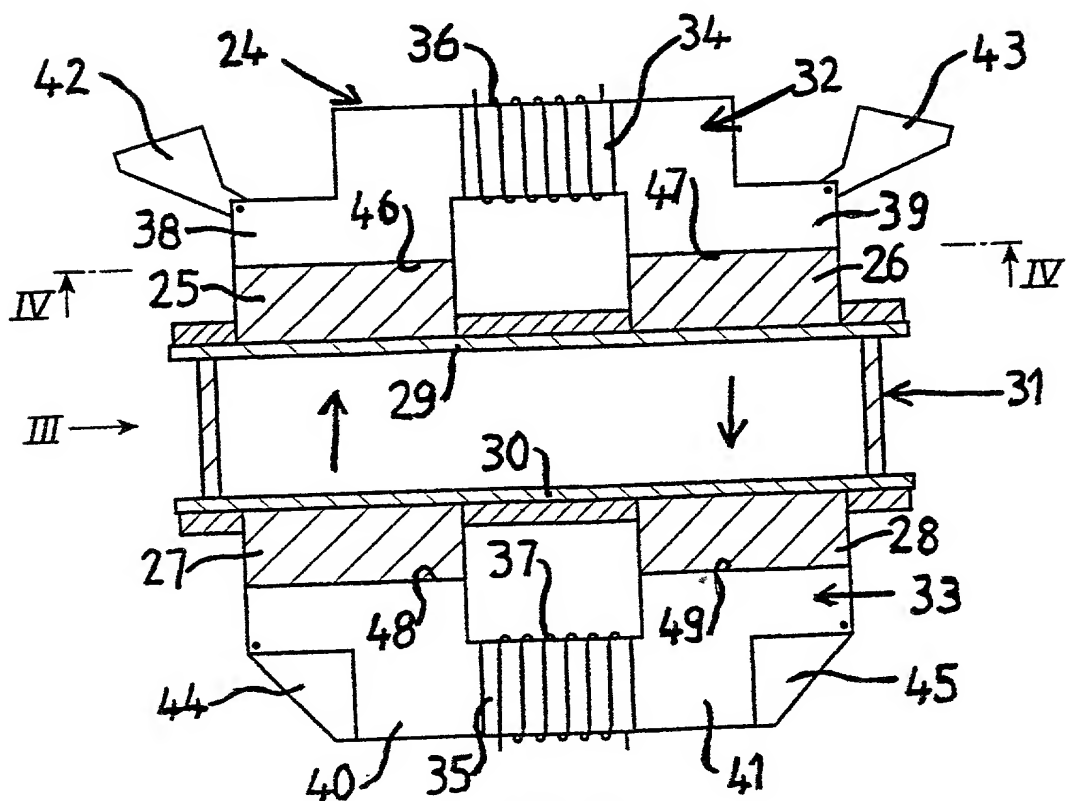


Fig 2

2/2

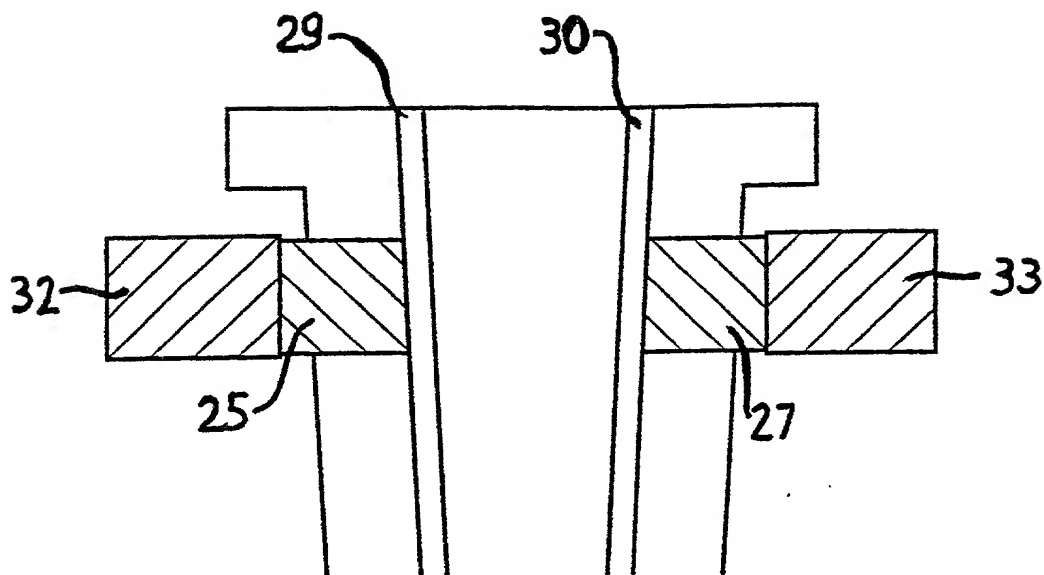


Fig 3

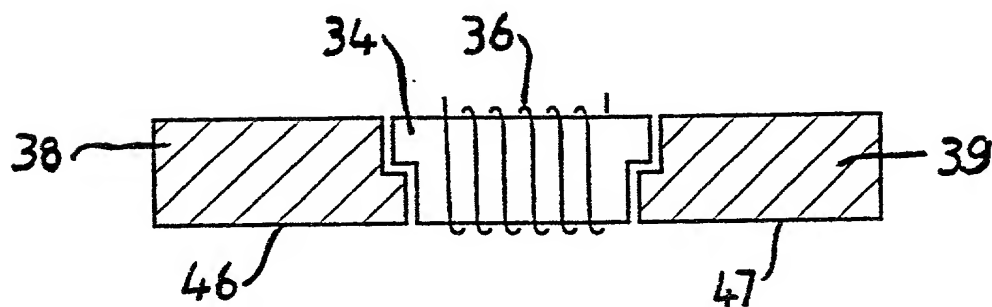


Fig 4

**COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND POWER OF ATTORNEY**  
(includes Reference to PCT International Applications)

Attorney's docket No.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

**"A device for continuous or semi-continuous casting of metals"**

the specification of which (check only one item below):

☐ is attached hereto.

☐ was filed as United States application.

Serial No. \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

and was amended

on \_\_\_\_\_ (if applicable).

☒ was filed as PCT international application

Number **PCT/SE00/01598**

on **August 22, 2000**

and was amended under PCT Article 19

on \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or of any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America listed below and have also identified below any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America filed by me on the same subject matter having a filing date before that of the application(s) of which priority is claimed.

**PRIOR FOREIGN/PCT APPLICATION(S) AND ANY PRIORITY CLAIMS UNDER 35 U.S.C. 119:**

COUNTRY (if PCT indicate PCT)	APPLICATION NO.	DATE OF FILING (day, month, year)	PRIORITY CLAIMED UNDER 35 U.S.C. 119
<b>Sweden</b>	<b>9903146-0</b>	<b>September 3, 1999</b>	<input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
			<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
			<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) or PCT international application(s) designating the United States of America that is/are listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in that/those prior application(s) in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application(s) and the national or PCT international filing date of this application:

Combined declaration for patent application and power of attorney (continued) (includes Reference to PCT International Applications)	Attorney's docket No.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

**PRIOR U.S. APPLICATIONS OR PCT INTERNATIONAL APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S. FOR BENEFIT UNDER 35 U.S.C. 120:**

U.S. APPLICATIONS		STATUS (Check one)		
APPLICATION NO.	U.S. FILING DATE	PATENTED	PENDING	ABANDONED

PCT APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S.				
APPLICATION NO.	FILING DATE	US SERIAL NO. ASSIGNED (if any)		

I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (List name and registration number): **RADANOVIC Lawrence R., Reg 23 077; TUSHIN Richard H., Reg 27 297; HUFF Donald N., Reg 27 561; DeLUCA John P., Reg 25 505; RUTHERFORD Charles, Reg 18 933; KELLY Robert L., Reg 31 843; HINMAN Kevin M., Reg 35 193; HELMS Ernest E., Reg 29 721; KOLAKOWSKI William F., Reg 41 908; and BUCKERT John F., Reg 44 572, all of Dykema Gossett, P.L.L.C.**

Send correspondence to: Dykema Gossett, P.L.L.C., Suite 300 West, 1300 I Street, N.W., WASHINGTON, D.C. 20005-3306	Direct telephone calls to: (202) 522-8600 (name and telephone number) Direct faxes to: (202) 522-8669 (name and fax number)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FULL NAME OF INVENTOR (201)	FAMILY NAME <b>SVAHN</b>	FIRST GIVEN NAME <b>CONNY</b>	SECOND GIVEN NAME
RESIDENCE & CITIZENSHIP	CITY <b>VÄSTERÅS</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>SWEDEN</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>SWEDEN</b>
POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>SIGFRID EDSTRÖMSG. 160</b>	CITY <b>VÄSTERÅS</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>SE-724 66 VÄSTERÅS</b>
FULL NAME OF INVENTOR (202)	FAMILY NAME <b>KROON</b>	FIRST GIVEN NAME <b>TORD</b>	SECOND GIVEN NAME
RESIDENCE & CITIZENSHIP	CITY <b>VÄSTERÅS</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>SWEDEN</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>SWEDEN</b>
POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>DYBECKSGATAN 22 E</b>	CITY <b>VÄSTERÅS</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>SE-722 22 VÄSTERÅS</b>
FULL NAME OF INVENTOR (203)	FAMILY NAME	FIRST GIVEN NAME	SECOND GIVEN NAME
RESIDENCE & CITIZENSHIP	CITY	STATE OR FOREIGN COUNTRY	COUNTRY OF CITIZENSHIP
POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS	CITY	STATE & ZIP CODE/COUNTRY

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

SIGNATURE OF INVENTOR 201 <i>Conny Svahn</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 202 <i>Tord Kroon</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 203
DATE <b>2002 02 27</b>	DATE <b>2002 02 27</b>	DATE